

LE P A P I E R DE C H E Z N O U S

REFLET DE NOTRE COMMUNAUTÉ

Vol. 42 No. 1 la Broquerie (Mb) Oct - Nov 2013
www.papierdecheznous.com



SORTIE BBQ AU DOMAINE GODARD

Les Services Rivière Seine pour Aînés ont invités les résident(e)s du Chalet de La Broquerie pour une sortie au Domaine Godard à Richer le 19 août dernier. Le soleil radieux était aussi de la partie. Un lunch gastronomique a été préparé par Jeannine Seewald et Juliette Rowan.

LE PAPIER DE CHEZ NOUS

Comité directeur:

Yvonne Savard, présidente
Yvette Gagnon, secrétaire
Paul Vielfaure, ventes d'annonces
Rita Carrière, conseillère
Hubert Bouchard, comptabilité

Equipe technique

Joan Ouellette, rédactrice en chef
Gisèle Balcaen, révision des textes
Gilbert Balcaen, révision des textes
Yvonne Savard, distribution

Collaborateurs

Jeanne Balcaen, chronique culinaire
Sylvain Rivet, chronique de chasse
Sabrina Rivet, page des enfants
Louis Balcaen, mentor

Pour faire paraître un article, veuillez
communiquer avec nous :
par courriel: papiercheznous@yahoo.com
par téléphone: 204-381-1512,
par laposte: C.P. 564, La Broquerie, Mb ROAOWO

Annonces publicitaires (1 ou 5 parutions) :
1 pleine page 100 \$/500 \$
1 demi-page 60 \$/250 \$
1 quart de page 40 \$/150 \$
carte d'affaire 60 \$/(5 parutions)

Coût d'abonnement :
Pour les gens résidant à l'extérieur
de La Broquerie
TPS et TPV incluses 15,00 \$
No. De TPS 123090169
Libellez vos chèques à :
Le Papier de chez nous

Distribution : 550 copies
Parution : Octobre, Décembre
Février, Avril et Juillet.
Date limite pour la soumission d'articles
le 1er du mois de parution.

Visitez-nous en ligne au www.papierdecheznous.com

OUI! JE VEUX OFFRIR MON SUPPORT AU PAPIER DE CHEZ NOUS.

15 \$ **25 \$** **35\$** **Autre \$** _____

Nom : _____

Adresse : _____

Ceci est un nouvel abonnement.

**Libellez votre chèque : Papier de Chez Nous, C.P. 564,
La Broquerie, MB R0A 0W0**

Un souper réussi !

Wow! On n'a pas manqué de desserts cette année! L'année dernière, c'était la plus grande plainte des gens.

Un autre beau repas paroissial réussi et on m'a rapporté que les gens sont repartis bien contents. Servir presque 1000 repas, ça exige une planification méticuleuse et la coopération d'environ 180 bénévoles; en effet, c'est grâce à notre grande chaîne de bénévoles que assure que tout se déroule efficacement, que tous les dominos tombent en place et ce au bon moment.

Que dire de nos aînés, jeunes et moins jeunes qui sont fidèles au rendez-vous chaque année, qui se rendent à l'aréna le samedi matin pour la grande corvée, celle de voir à ce que tout soit en place, des plus grands jusqu'aux plus minutieux des détails. Grand merci aussi à tous nos jeunes qui acceptent de venir aider le dimanche et certains restent même après le repas pour aider au grand nettoyage de la salle. Sachez que chacun de vous nous rendez un service inestimable à notre belle communauté. Je sais que vous faites un gros sacrifice alors j'aimerais vous partager que les gens visiteurs ont fait la remarque que vous étiez des jeunes plutôt exceptionnels. Alors, je vous donne rendez-vous pour le prochain souper paroissial car votre aide nous est très précieuse.

Ayant servi environ 170 repas de moins que l'année dernière, nous avons eu beaucoup de nourriture de reste... 15 plats de viande (dinde, jambon et boulettes), des patates, des légumes, des petits pains, de la sauce et même du dessert; mais soyez assurés que toute la viande a été vendue au petit marché (beau travail les dames); toute la nourriture de reste a été apportée à Steinbach pour être servi aux sans-abris par l'entremise de Grace Mennonite Church.

Je ne veux pas oublier nos entreprises locales et autres petits commerces qui donnent généreusement à chaque année des prix en biens ou en argent pour notre encan silencieux. Cet encan est populaire et nous rapporte toujours une belle somme d'environ \$2000 ou plus à chaque année. A ce sujet, je ne cesse de m'étonner de la générosité des gens de La Broquerie...c'est lors d'une telle occasion que notre fierté d'être membre de cette petite communauté rayonne, en ce beau dimanche de notre souper paroissial !

Grand merci de tout cœur,

Votre comité : Ginette Piché, Jules Balcaen, Yvonne Savard, Gérard Simard et Yvette Chartier.

Notre-Dame
USED OIL & FILTER

Ramassage gratuit de:

l'huile usagée,
contenants d'huile, Samuel Dizengremel
filtres,
batteries,
tonneaux,
réservoirs.

(204) 392-4737

Bureau : 248-2110

C.P. 123 Notre-Dame-de-Lourdes, MB R0G 1M0

Century 21



Gold Key Realty Ltd

101-32 rue Brandt
Steinbach, MB R5G 2J7
326-4459

cél: 371-1018
Télec: 326-4007

janellenadeauwilson@yahoo.com

www.steinbachrealestate.com

VOTRE CHOIX LOCAL POUR
TOUT VOS BESOINS IMMOBILIERS

OFFICE
2001-2004

JANELLE
NADEAU-WILSON

PJ'S ELECTRIC INC

spécialiste
résidentiel et commercial



Paul Chartier

Téléphone: (204) 424-5153 C.P. 333
Télécopieur: (204) 424-5953 La Broquerie (MB) R0A 0W0

counterCare



Lorette
Pharmacie
Dufresne

Cécile Dumesnil Jon Sterling
Pharmaciens

Téléphone: (204) 878-4122 C..P. 229, 8-1321 chemin Dawson
Lorette, MB R0A 0Y0



29 baie Normandeau
C.P. 584
La Broquerie, MB
R0A 0W0

Tél : 424: 5155
Télé: 424: 5905

Courriel: ptitsbrisous@mts.net

Claude's Water Treatment
Ventes, service et installation



Claude Champagne

C.P. 21042 Steinbach, MB R5G 1S4
Tél : 204-424-5438 Cell : 204-346-2282

Sans frais: 877-301-8011
Courriel: 3322@mts.net

www.claudewaterreatment.com

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

Vous cherchez :
• des idées d'activités
• des numéros de téléphone
• des ressources en français

**Le 233-ALLÔ ... votre porte d'entrée sur
la francophonie manitobaine!**

• 233-ALLÔ (2556) • 1-800-665-4443



Salon Unique

« Au plaisir de vous servir »

Tracy, Renée et Tammy

424-5520

207, rue principale
La Broquerie (MB)

Le Club de l'amitié



Bonjour à vous tous et toutes, membres et amis du club. Les vacances sont finies et nous reprenons nos activités au club. Les repas mensuels ont repris en septembre suivis du bingo. Nous avons servi 50 repas et 15 personnes ont pris part au bingo et six ont joué au billard. J'en profite pour dire un gros merci à Denise et Marcien Boily qui nous ont fait cadeau de deux queux de billard de qualité. Merci beaucoup Denise et Marcien.

Nous sommes maintenant à planifier pour assister au théâtre des aînés à Saint-Boniface le 24 octobre en autobus. Plus de détails à venir.

Même si la température est encore passablement clémente nous pensons déjà à notre banquet de Noël qui aura lieu le 1^{er} décembre cette année. Nous en profiterons pour souligner le 35e anniversaire de notre club. Vous trouverez une invitation spéciale à la suite de cette chronique. On vous attendra en grand nombre à cette soirée spéciale. En terminant nous vous souhaitons une belle fin d'automne et on vous dit (À la prochaine.)

1978 – 2013 Le Club de l'Amitié célèbre 35 ans !

Pour souligner cet événement nous aimerions reconnaître les aîné(e)s qui ont contribué au succès du Club en donnant bénévolement leur temps, leurs talents et leurs énergies.

Vous êtes invités à venir célébrer avec nous lors de notre banquet de Noël.

Date : le dimanche 1^{er} décembre - Lieu : Centre de l'Amitié - **Coût : 15 \$**

Bar payant à 17 h - Souper à 18 h

Musique et chants par le groupe local **Small Town Limits**

Réservez votre billet le plutôt possible afin de vous assurer un siège.

Les chèques doivent être libellés à : **Club de l'Amitié**. À bientôt !

Aimé Gauthier

Extreme Edge Landscape Curbing

Bordure en béton pour parterres, pour entrées; trottoirs
ou tout autre projet d'embellissement pour votre cour

Contactez nous:

Rick / Mitch Normandeau

Tél. (204) 392-8476

Site web: www.extremeedgecurbing.com

Savonnerie

La Broquerie

Savons extraordinaires, faits entièrement à la main.

savonnerielabroquerie.com

204-381-1512



ÉMILE FOURNIER

entretien et construction de routes
cultivage de jardins

424-5460

HOLIDAY TRAVEL

Colette
Hausammann

Conseillère en voyage

Colette@holiday-travel.ca

Tél: 424-5252

Télec: 424-5980

COMPTABILITÉ BOUCHARD

46, baie Normandeau 424-5423
hbouchar@mts.net
La Broquerie (MB)

Déclarations d'impôts électroniques
Comptabilité générale
Régime d'épargne retraite
Fonds d'épargne retraite
Dépôts à terme

Boiseries Rino



- gobelets à vin
- meubles en bois franc
- plaques
- urnes funéraires
- projets sur commande

RINO OUELLET
429-2135

C.P. 67, MARCHAND, MB
ROA OZO



Denis G. Fillion CMA Ltd.

CERTIFIED MANAGEMENT ACCOUNTANTS / COMPTABLES EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉS

Denis G. Fillion
CMA

C.P. 339, St-Pierre-Jolys, Manitoba R0A 1V0
Tel: (204) 433-7964 Télec: (204) 433-7996
Rosenort (204) 746-2578

Harel's Sand & Gravel

Marchand, MB
ROA OZO

SABLE
GRAVIER

TERREAU
PIERRE DES CHAMPS

424-9516 OU 326-8003
ARMAND SÉNIOR

424-9138
ARMAND JUNIOR

Avis public

Distribution des artefacts du Musée St-Joachim à La Broquerie

Une réunion communautaire a eu lieu le 8 mai dernier afin de discuter l'avenir de La p'tite maison des traditions (anciennement nommé le Musée Saint-Joachim). Le comité du musée (Gäétan Bisson) avec l'appui de la Société de développement Communautaire (SDC) de La Broquerie, prirent la décision de fermer le musée de façon permanente. Le manque d'intérêt, le coût des rénovations et le vandalisme sont trois facteurs qui ont influencé cette décision.

Nous sommes très reconnaissants à tous ceux et celles qui ont contribué d'une façon ou d'une autre à l'organisation et l'entretien du musée dans le passé. Il y a de belles richesses et de beaux souvenirs dans cette maison et c'est pourquoi nous avons décidé de sortir tous les artefacts du musée et de les transférer au presbytère de la paroisse. De cette façon, les items sont maintenant placés dans un endroit sécuritaire et ceci facilitera le triage. L'édifice du musée sera déménagé mais les détails restent à être déterminés.

Le comité du musée avec la SDC aimerait inviter les familles donatrices d'artefacts du musée à faire un rendez-vous pour reprendre (s'ils désirent) les artefacts qui leur appartiennent. La plupart des artefacts du musée ont été catalogués avec le nom de l'item et le nom du donateur. Ces listes seront utilisées afin de bien gérer la remise des biens. Les artefacts seront en stockage au presbytère jusqu'au 30 novembre 2013. Après cette date, nous contacterons d'autres musées pour distribuer les items restants. Nous garderons certains artefacts pour mettre en exposition dans certaines places publiques à La Broquerie.

Nous passons donc au triage des artefacts et à rencontrer les familles pour venir chercher les artefacts. Tout ceci se fera au presbytère.

S'il vous plaît contacter Richard Turenne (SDC) avant le 30 novembre pour un rendez-vous pour ramasser les articles qui vous appartiennent (ou à votre famille) et/ou si vous voulez offrir de l'assistance pour le tri des articles : 204-371-0379 ou sdclabroquerie@gmail.com.



Banque En 1^{re} Amérique Du Nord

pour sa solidité financière
Bloomberg Markets magazine, juin 2011



Fournissant l'expertise et le service financier depuis plus de 150 ans.



"L'expert financier des Franco-Manitobains"

Robert Tétrault B.A., J.D., MBA
Conseiller en placement

801 - 400, avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba
www.robtefrault.com
Robert.Tetrault@fbn.ca
204-975-3224

FCPE
MEMBRE

Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte à la cote de la Bourse de Toronto (NA:TSX). Les titres ou les secteurs mentionnés aux présentes ne conviennent pas à tous les types d'investisseurs. Veuillez consulter votre conseiller en placement afin de vérifier si ces titres ou secteurs conviennent à votre profil d'investisseur et pur avoir des informations complètes, incluant les principaux facteurs de risques, sur ces titres ou secteurs. Les informations contenues aux présentes proviennent de sources que nous jugeons fiables; toutefois nous n'offrons aucune garantie à l'égard de ces informations et elles pourraient s'avérer incomplètes.

PRAIRIE DIGGERS JACQUES GAGNON

C.P. 142
La Broquerie
MB R0A 0W0



392-7890

www.prairiediggers.ca

MANITOBA COMPOSTING ASSOCIATION CORPORATION



DÉCOUVREZ
L'OR
NOIR!

www.manitobacomposting.com
Gérard Dubé 424-5566 ou 392-5471



Municipalité rurale de La Broquerie

AVIS PUBLIC RÉUNIONS DU CONSEIL ANNULÉES

Soyez avisés que, les réunions ordinaires du conseil, le mercredi, 27 novembre, 2013 et le mercredi, 25 novembre, 2013 ont été annulées.

Par ordre du conseil
Municipalité rurale de La Broquerie

Dépôt TAUX DE CHOIX

PLUS FLEXIBILITÉ

Dépôt à terme • REÉR • Épargne libre d'impôt

30 mois convertible **2,35%** taux fixe

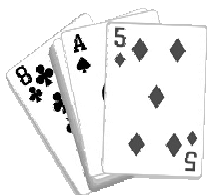
12 mois encaissable **2,00%** taux fixe

Taux sujet à changer | Offre pour un temps limité

Dépôts sont garantis à 100% par
la Société d'assurance-dépôts du Manitoba

Caisse Groupe Financier
Financial Group

Détails au WWW.CAISSE.BIZ



Le Club de l'Amitié

Club d'âge d'or



Salle disponible pour louer
Antoinette Bissonnette : 424-5415

Membres du comité : Aimé Gauthier, Philippe Desautels,
David Savard, Edouard Gagnon, Céline Gagnon,
Antoinette Bissonnette, René Desrosiers, Paulette Sabot
et Claudette Normandeau



À la paroisse Saint-Joachim, nous nous préparons déjà pour la troisième étape de **DEBOUT Ensemble dans le Christ**. Comme vous vous souviendrez, ce parcours d'une durée de trois ans, qui consiste de 5 étapes en tout, avait été mandaté par Monseigneur LeGatt au printemps 2012. Plus de 80 personnes y ont pris part au cours des deux premières étapes.

La première étape que nous avons vécue à l'automne 2012 avait pour thème *Rencontrer le Christ aujourd'hui* et elle nous a conduits à explorer le sens et la force de notre rencontre avec le Christ.

L'étape 2, qui a eu lieu au cours du Carême 2013, avait pour thème *Transforme notre cœur* et elle nous a invités à réfléchir sur la nécessité d'entretenir notre relation avec le Christ par une conversion continue tout au long de notre vie.

L'étape 3, que nous entreprendrons à la mi-octobre, aborde un aspect fondamental de la vie chrétienne en nous invitant à explorer ce que veut dire marcher *Sur les pas du Christ*. Nous nous concentrerons sur quelques-uns des thèmes clés de la doctrine sociale de l'église, en particulier sur l'engagement à des œuvres de charité et de justice.

En guise de préparation à cette prochaine, nous avons invité, lors de la messe du dimanche 22 septembre dernier, une jeune femme, originaire de Perpignan en France, à venir partager avec nous comment son expérience au sein d'une petite communauté chrétienne de **DEBOUT Ensemble dans le Christ** a complètement changé sa vie. Mélanie Ferrer nous a raconté comment, née d'une famille peu croyante, elle fut baptisée dans l'église catholique seulement par tradition. Étant devenue membre d'une église évangélique en France, lorsqu'elle dû se rendre à Winnipeg pour que son fils puisse recevoir des traitements médicaux qui n'étaient pas disponibles dans son pays natale, Mélanie cherchait par-ci par-là une église qui la comblerait. C'est par le hasard des choses qu'elle a décroché un emploi comme assistante-administrative à la Paroisse du Précieux-Sang à Saint-Boniface. Ayant soif de partager sa foi, elle s'informait auprès du prêtre qui était à cette paroisse par rapport à la foi catholique. C'est suite à ces entretiens qu'elle décida de se joindre à **DEBOUT**. Quelle ne fut pas sa surprise de constater que Oui!, les catholiques lisent la Bible, qu'ils ont la foi et une soif d'en parler, et, en plus, qu'ils ressentent une grande joie lorsqu'ils le font. C'est la Providence qui l'aurait amenée, premièrement, dans ce travail où elle put obtenir les réponses à ses questions, et éventuellement, dans une petite communauté chrétienne qui lui a permis que son esprit s'ouvre à la tradition catholique et à l'eucharistie. Mélanie nous a raconté sa soif intense de rencontrer le Christ et la grande joie qu'elle ressentit lorsqu'elle a été confirmée et a fait sa première communion le printemps dernier. Le témoignage de Mélanie a été très inspirant et nous a fait réfléchir sur la chance que nous avons, nous les catholiques, de pouvoir nous nourrir du Corps et du Sang du Christ par le biais de l'Eucharistie. Mélanie nous a rappelés le vrai sens de ce sacrement qui fait de nous des membres vivants du Corps du Christ.

Nous acceptons présentement les inscriptions à cette 3^e étape de **DEBOUT**. Il n'est pas nécessaire que vous ayez pris part aux premières étapes pour en profiter. Il nous ferait plaisir de vous recevoir dans une des huit petites communautés que nous avons dans la paroisse pour que vous puissiez partager votre foi, la faire grandir, et trouver des réponses à vos questions au cours de rencontres où on vous invite à discuter, réfléchir, partager et prier avec d'autres membres de la paroisse qui, comme vous, ont une soif d'en connaître davantage sur leur foi et de devenir de meilleurs ambassadeurs du Christ *en marchant sur ses pas*.

Donald (346-0936)

Nicole (424-5326)

Rolande (424-5742)

LA CUISINE DE CHEZ NOUS

Par Jeanne Balcaen

Voici une bonne petite recette pour le BBQ.

POULET À LA SALSA

6 poitrines de poulet, sans peau et désossées.

Marinade:

1/3 tasse de jus de lime

2 c. à thé de poudre chili

2 c. à soupe d'oignon émincé

2 c. à t. de gingembre râpé

2 gousses d'ail, émincées

2 c. à soupe d'huile d'olive

1 tasse de salsa



Mettre les ingrédients de marinade dans une casserole et faire mijoter 2 - 3 min.

Ajouter la salsa et bien mélanger.

Retirer du feu et laisser refroidir jusqu'à peine tiède.

Mettre le poulet dans un sac de plastique (Zip Lock)

Ajouter la sauce et laisser mariner au frigo pendant au moins 2 hrs.

Griller à feu moyen sur grille bien huilée.

Cuire durant 3-4 min. de chaque côté, en les tournant une fois et les badigeonnant de marinade jusqu'à ce que le poulet soit bien cuit.

Donne 6 portions

Note: Pour conserver une racine de gingembre....peler et couper en morceaux de 1", mettre dans un sac de plastique et congeler. Quand votre recette demande du gingembre râpé, simplement prendre un morceau congelé et râpez le, c'est plus facile comme ça !

JOHNNY'S WELDING SOUDEUR

Réparations et fabrication de pièces
Soudage d'aluminium

C.P. 145, La Broquerie (Manitoba)
Tél: 424-9162 Cél: 371-5598
Jean Normandeau, propriétaire



Téléphone: 424-5051

- peinture
- licence d'autopac
- évaluation gratuite
- installation de pare-brise

Raymond et Gisèle Nicolas



Commercial • Résidentiel • Agricole

JC Normandeau

Cell 371-1207

Résidence: 424-9489

C.P. 276, LaBroquerie, MB R0A 0W0

Télec: 424-9267



ACCREDITATION AUTOPAC
COLLISION & INSTALLATION DE VITRES
REDRESSEMENT DE CHÂSSIS

C.P. 549 La Broquerie, MB R0A 0W0 **424-4040**

Taillefer Custom Building & Renovations

Gérard Taillefer
PO Box 7

La Broquerie, MB R0A 0W0
(204) 424-5643 Cell (204) 371-6716
gerdeb@mts.net

TOWNLIN BACKHOE SERVICE

C.P. 244

La Broquerie (MB) R0A 0W0

Au service du Sud-Est du Manitoba



BOB GUÉRET

Téléphone : 424-5350

- Vente

- Service

- Accessoires

Le Chalet de La Broquerie Inc.
93 rue principale La Broquerie MB



Nous avons à coeur
ceux que l'on aime.

Contactez : Paul Lord (gérant)
424-5892 ou 371-5738



au service des laitiers depuis 1957

C.P. 70

Réal Tétrault
Gérant

La Broquerie (MB)
424-5668

Transport de lait en vrac



Comité culturel de La Broquerie

APPEL AUX ARTISTES!

3e annuelle Dégustation de vins/fromages et expo d'art

Nous sommes à la recherche d'artistes pour exposer leurs œuvres au mois de mars prochain.

Contactez Annette si vous êtes intéressés au 204-371-6982 ou au cclabroquerie@gmail.com.



À VENIR

Festival d'humour

Juste pour rire

Février 2014



Bibliothèque Saint-Joachim Library

C.P. 39, 29, baie Normandeau, La Broquerie (MB) R0A 0W0

Téléphone : 204-424-9533

Télécopieur : 204-424-5610

Courriel : bsjl@bsjl.ca

www.bsjl.ca

Heures d'ouverture

Septembre à juin : du lundi au vendredi de 15 h 30 à 20 h 30

Juillet et août : consultez notre site Web

Programme de lecture d'été 2013

Les enfants entre 0 et 18 ans avaient reçu l'invitation de participer au Programme de lecture d'été 2013 à la Bibliothèque Saint-Joachim Library. Cent vingt enfants s'étaient inscrits au programme qui comprenait des bricolages à chaque semaine, et l'heure du conte en français et en anglais et des jeux à l'extérieur à chaque mercredi matin. En plus, cette année, nous avons ajouté le volet de *Science avec Samuel* qui s'est avéré très populaire et un vrai succès avec les jeunes (et certains moins jeunes).

On demandait aux enfants de remplir un billet pour chaque livre qu'ils auraient lu. Par la fin de l'été, 76 participants avaient lu le minimum de livres requis pour être éligibles aux prix et en tout on avait retourné 2780 billets.

De la construction, de la construction, et encore d'autre construction. C'était le thème de l'été autour de la bibliothèque, puisqu'on refaisait les chemins et on les pavait, on refaisait ou on ajoutait des trottoirs, on agrandissait les aires de stationnement et on en améliorait. L'accès à la bibliothèque n'a pas été facile tout au long de l'été. Le personnel et les clients ne savaient jamais comment ils allaient s'y rendre puisque chaque jour présentait un nouveau défi. Il y avait des machines partout, et que dire du bruit constant de ces machines, mais les plus hardis de nos clients réussissaient à se faufiler régulièrement pour venir faire leur choix de lecture estivale.

C'est pour cette raison que nous avons cru bon de ne pas avoir le dîner BBQ que nous avions prévu pour la fin du programme de lecture d'été. Il aurait été impossible de stationner les voitures près de la bibliothèque, il aurait été dangereux d'avoir autant de personnes dehors à la bibliothèque, le bruit aurait gâché la fête, sans mentionner la poussière dans l'air.

Au lieu, les enfants ont été invités à se rendre à la bibliothèque à leur guise pour ramasser leur prix et leur sac surprise. Quelques-uns ont exprimé une déception suite à cette décision, mais nous avons tout de même reçu des commentaires favorables à faire la distribution des prix de cette façon.

Nous remercions tous les commanditaires de la communauté et des alentours pour leur contribution à rendre possible la distribution de prix à tous les participants. Nous remercions les places d'affaire suivantes qui ont fourni des prix, des coupons ou cadeaux pour les sacs surprises, ou encore une somme d'argent qui nous a permis d'acheter des prix :

Nos commanditaires :

Subway - Steinbach	Caisse Groupe Financier
Canadian Tire	Hylife Ltd.
Staples – Steinbach	Superstore - Steinbach
Sobeys – Steinbach	Safeway - Steinbach
Manitoba Hydro	DC Steakhouse and Grill
R Bistro	A&W
LaVérendrye Golf	Coopérative de La Broquerie
Shoppers' Drug Mart	Raevin's Diner
Domino's Pizza	Gagnon Woodwork
Derksen Printers Ltd	

Merci à ces entreprises qui ont investi dans la jeunesse en les encourageant à lire au cours de l'été. La recherche dit que l'enfant qui lit au cours de l'été est capable de maintenir ou d'améliorer son niveau de lecture. C'est le but du Programme de lecture d'été qui est commandité à chaque année par **Banque TD** et **Bibliothèque et Archives Canada**. Nous espérons avoir réussi à faire de la lecture un beau passe-temps pour les enfants.

En somme, ce fut un bel été à la bibliothèque. Les programmes offerts ont fait que les clients revenaient régulièrement, et, en effet, malgré la construction, notre circulation à la porte a connu une augmentation de 9 % au cours de l'été. Le nombre de participants inscrits, le nombre d'enfants qui se sont mérités des prix et le nombre de livres lus sont demeurés essentiellement les mêmes que l'an dernier.

Rendez-vous à notre site web au www.bsjl.ca pour de plus amples renseignements par rapport à nos programmes et services, ou appelez-nous au 424-9533. C'est toujours un plaisir de vous servir.



Healthy Child Coalition – South East est une coalition parent-enfant qui est subventionnée par **Healthy Children Manitoba**. Cette coalition appuie des projets communautaires qui promeuvent, mettent en marche et offrent des programmes et ressources aux familles avec des enfants âgés de 0 à 5 ans.

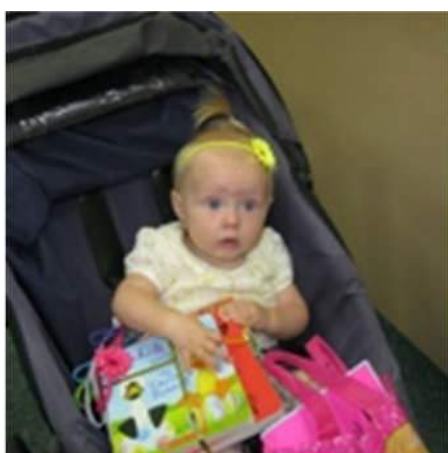
Grâce à un octroi de 500 \$ reçu de **Healthy Child Coalition**, la bibliothèque a pu faire l'achat de nouvelles ressources récentes qui seront particulièrement intéressantes pour les jeunes parents and les jeunes familles. Ces livres traitent des sujets suivants: L'éducation des enfants, La nutrition and l'activité physique et L'apprentissage et la littéracie.

Merci à **Healthy Child Coalition** qui nous a permis de mettre ces nouveaux titres à votre disposition à votre bibliothèque municipale.




Quelques souvenirs de notre Programme de lecture d'été 2013





**Ça bourdonnait d'activités à la bibliothèque au cours de l'été.
Il y avait plein de choses amusantes à faire et de beaux prix à gagner !!
Nous vous donnons rendez-vous pour l'été 2014
Parce que c'est toujours un plaisir de vous servir !!**



South of Main St. La Broquerie
on PR 302

space sizes (ft.)

10x10	10x15
10x20	10x30

Alain Nadeau
(204) 326-0107
nadeau.aa@gmail.com


INGRID STEIN
 Massothérapeute certifiée
 Unitée B
 217 rue Fournier
 La Broquerie
 204-424-5380
 204-381-1942

**Fête de la
 St Jean-Baptiste**

**le 21 et 22
 juin 2014**

www.labroquerie.com/ssjb

C.P. 478 La Broquerie, MB R0A 0W0




Pharmacie Seine Ltée

Prescriptions / remèdes brevetés

Sainte-Anne-des-Chênes
142, avenue Centrale
422-8226

Situé dans le Centre Médical Seine

*André Lafrenière, Colette Dunlop,
 Wanda Turner, Aurèle Boisvert*



Jason Fontaine
Owner

P.O. Box 588
 La Broquerie, MB
 R0A 0W0
 Phone #: (204)371-1746
 Email: jfontplumbing@gmail.com



**La Broquerie
 AGRICOLE
 424-5328**



**EPICERIE
 424-5237**

ALLIANCE

LA BROQUERIE 2004 INC.

Vente de condominiums

Louis Balcaen : 204-392-7267



Location d'espace commercial près de la grande route

Paul Lord : 204-371-5738

KORTRIK

INC.

L'ÉCOLE SAINT-JOACHIM



VOICI NOTRE PERSONNEL POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2012-2013

ÉLÉMENTAIRE :

Maternelle :	Angèle Vielfaure-Bisson	angele.vielfaure-bisson@dsfm.mb.ca
	Yvonne Savard	yvonne.savard@dsfm.mb.ca
Maternelle :	Natalie Paquin	natalie.paquin@dsfm.mb.ca
1 ^e année :	Gaétane Dupuis	gaetane.dupuis@dsfm.mb.ca
1 ^e année :	Suzelle Grenier	suzelle.grenier@dsfm.mb.ca
2 ^e année :	Maria Sarrasin	maria.sarrasin@dsfm.mb.ca
	Yvette Gagnon	yvette.gagnon@dsfm.mb.ca
2 ^e année :	Cynthia De Almeida	cynthia.dealmeida@dsfm.mb.ca
3 ^e année :	Sylvie Brindle-Dumesnil	sylvie.brindle-dumesnil@dsfm.mb.ca
4 ^e année :	Isabelle Houde	isabelle.houde@dsfm.mb.ca
5 ^e année :	Yolande Tétrault	yolande.tetrault@dsfm.mb.ca
6 ^e année :	Mona Bérard	mona.berard@dsfm.mb.ca
	Bélaïd Boubrit	belaid.boubrit@dsfm.mb.ca
7 ^e année :	Mary-Anne Craft-Hilhorst	mary-anne.craft-hilhorst@dsfm.mb.ca
8 ^e année :	Mariette Beauchamp	mariette.beauchamp@dsfm.mb.ca
Éducation physique :	Joanne Gagnon	joanne.gagnon@dsfm.mb.ca
Musique :	Nicole Déquier	nicole.dequier@dsfm.mb.ca
	Rhéal Chaput	rheal.chaput@dsfm.mb.ca
Francisation :	Nicole Déquier	nicole.dequier@dsfm.mb.ca
	Nicole St-Vincent	nicole.stvincent@dsfm.mb.ca

SECONDAIRE :

Claude Arnaud	claude.arnaud@dsfm.mb.ca	Paulette Fournier-Jones	paulette.fournier-jones@dsfm.mb.ca
Martin Bazin	martin.bazin@dsfm.mb.ca	Pascale Normandeau	pascale.normandeau@dsfm.mb.ca
Rhéal Chaput	rheal.chaput@dsfm.mb.ca	Georges Vermette	georges.vermette@dsfm.mb.ca
Anita Clefstad	anita.clefstad@dsfm.mb.ca	Mélanie Tétrault	melanie.tetrault@dsfm.mb.ca
Raynald Dupuis	raynald.dupuis@dsfm.mb.ca		
Orthopédagogue :	Lucille Lévesque	lucille.levesque@dsfm.mb.ca	
Conseillère Mat. à 6 ^e :	Nicole St-Vincent	nicole.stvincent@dsfm.mb.ca	
Conseiller 7 ^e à 12 ^e :	Claude Arnaud	claude.arnaud@dsfm.mb.ca	
Bibliothèque :	Rolande Durand	rolande.durand@dsfm.mb.ca	
Secrétaires :	Ginette Funk	ginette.funk@dsfm.mb.ca	
	Jennifer Fournier-Broesky	jennifer.fournier-broesky@dsfm.mb.ca	
Concierges :	Norman Bouchard, Gisèle Bencze et Albert Nault		
Direction adjointe :	Raynald Dupuis	raynald.dupuis@dsfm.mb.ca	
Direction :	Luc Brémault	luc.bremault@dsfm.mb.ca	

Auxiliaires :

Rita Carrière
 Diane Decelles
 Nicole Dizengremel
 Linda Fournier-Whitesell
 Pamela Fréchette
 Mélanie Gauthier
 Stéphanie Gauthier
 Huguette Godard-Léonard
 Angèle Hill
 Lise Klassen
 Chantal Labossière
 Louise Leclerc-Tétrault
 Alyssa Lord
 Jacqueline Moquin
 Lisa Nault
 Gisèle Nicolas
 Denise Raich
 Julie Smith
 Anita Tétrault
 Bonnie Tétrault
 Irène Tétrault
 Jacqueline Vien
 Prévine Vincent

*Nous sommes fiers de compter 362
 élèves et 205 familles cette année !*

*Bonne année scolaire à tous nos
 élèves et nos parents !*



Clubados : Mona Moquin

CPEF : Mélanie Brémaud

NOTRE COMITÉ SCOLAIRE 2013-2014

Gilbert Gauthier	- président
Carole Gagnon	- vice-présidente
Yvette Normandeau	- trésorière
François Grenier	- secrétaire
Rose-Marie Gueret	- conseillère
Joanne Vielfaure-Romaniuk	- conseillère
Ginette Tétrault	- conseillère

Paulette Fournier-Jones	- enseignante
Luc Brémault	- directeur
Camille Brémault	- élève

DATES À RETENIR POUR LES MOIS D'OCTOBRE ET NOVEMBRE :

14 octobre – Congé de l'Action de Grâce
 23 au 25 octobre – Congé pour élèves; perfectionnement professionnel
 8 novembre – Congé pour élèves; journée d'administration
 11 novembre – Congé du Jour du Souvenir
 21 novembre – Rencontres parents-élèves-enseignants
 22 novembre – Congé pour élèves; perfectionnement professionnel local

La Société franco-manitobaine...
... porte-parole de toute la
communauté francophone
du Manitoba

www.sfm-mb.ca

De génération en génération



(204) 233-4915 ou 1-800-665-4443

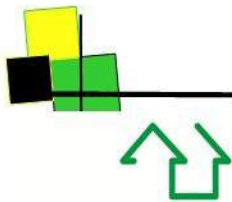


CLARK'S
POULTRY

100 McGill Drive
Airport Industrial Park
C.P. 48, Site 520, R. R. #5
Brandon, MB R7A 5Y5
Sans frais : 800.247.3630
Télécopieur : 204.326.8136

GILBERT THERRIEN

Directeur régional
Céllulaire : 204.326.0662
Maison : 204.326.3132
gilbert.therrien@clarkspoultry.ca



Miguel Dubé

Box 517
La Broquerie Manitoba
Canada R0A 0W0

MENUISERIE LA BRISE
CONSTRUCTION

204.392.6357

miguel.dube@gmail.com

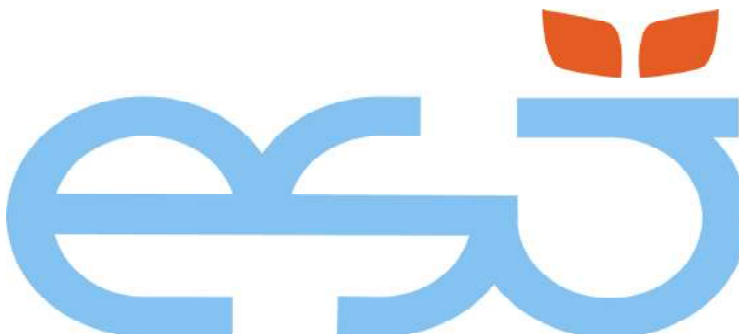
ANGER
FITNESS

ANNETTE & GERARD TETRAULT

Box 175 La Broquerie, MB, R0A 0W0
Phone : (204)371-6982 • Email: info@angerfitness.ca
<http://www.angerfitness.ca>

L'ÉCOLE SAINT-JOACHIM

Une école française accueillant des élèves de la Maternelle à la 12^e année



**COMMUNIQUEZ
AVEC NOUS?**

424-5287 (téléphone)

424-5610 (télécopieur)

stjoachim@atrium.ca

stjoachim.dsfm.mb.ca

*Tous s'engagent à l'apprentissage, dans un environnement francophone,
sécuritaire et respectueux.*

École Saint-Joachim



Vortech

Information Solutions

installations - réseautage
élimination de virus - et plus

Denis Durand
204.298.1337
denis@vortech.ca

Sébastien Marion
204.285.9835
seb@vortech.ca

www.vortech.ca

Coup d'épaule

Denis & Eliane Nadeau

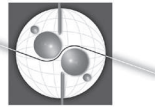
Gros merci!!

Le Dépanneur



lundi au vendredi - 6 h à 21 h 30
samedi/congé - 8 h à 21 h 30
dimanche - 10 h à 21 h 30

GINETTE ET FERNAND PICHÉ
210, rue Principale
424-5221



Derksen Printers Imprimeur

Dépliants, journaux, livres, affiches en couleurs,
photocopies en couleurs, pour individus ou commerces

377, rue Main, Steinbach (Manitoba) R5G 1A5
Téléphone : (204) 326-3421 Télécopieur : (204) 326-4860
1-800-442-0463

www.derksenprinters.com



Miguel Vielfaure

(204) 392-5864
miguel@etchiboy.com
www.etchiboy.com

AVANTAGE PROPRIÉTÉ ADMINISTRATION & ENTRETIEN INC

Paul Lord

204-371-5738

paul@avantageproperties.ca



**Réservez dès maintenant
pour vos partys des fêtes
nos fameuses :**

**Tourtières
&
Tartes au sucre**

204 - 3 8 1 - 1 5 1 2
joan.ouellette@hotmail.com



Bibliothèque Saint-Joachim Library

Téléphone : (204) 424-9533
Télécopieur : (204) 424-5610

Case postale 39
29, baie Normandeau
La Broquerie MB R0A 0W0

Courriel : bsjl@bsjl.ca
www.bsjl.ca

Heures d'ouverture de septembre à juin
lundi au vendredi de 15 h 30 à 20 h 30

Juillet et août : heures modifiées.
Surveillez notre site Web.



Terrains résidentiels
à vendre

Construction sur mesure
Garantie pour maisons
neuves

Call Ken Tallaire @ 204.346.2175
Email: info@tandt-properties.com

counterCare
PHARMACY
prepared to make the difference®



**Pharmacie
La Broquerie
Pharmacy**

Joseph Sharobeem

Pharmacist

Ph: 204-424-5940

Fax: 204-424-5122

Unit D, 205 Rue Principale

La Broquerie, Manitoba R0A 0W0

E-mail: jsharobeem@gmail.com

Livraison à domicile gratuite ! (La Broquerie et les environs)

100
 A N S
Brunet
Monuments inc.
 4e Génération

1-888-733-3323
405, rue BERTRAND
Winnipeg, Manitoba
info@brunetmonuments.com
www.brunetmonuments.com

Home Cleaning Services

Entretien ménager à domicile
 Regular or Occasional Cleaning
Ménage régulier ou grand ménage
 14 years professional cleaning services
14 ans d'expérience dans l'entretien ménager
Mireille Balcaen-Castonguay
 204-422-6410 or/ou 204-370-9035



Fonds communautaire La Broquerie

À l'appui de la langue et de la culture françaises au Manitoba

Cette année la distribution est la suivante :

1,576\$ pour le Centre de la Petite Enfance et de la Famille St-Joachim
 (CPEF St-Joachim)

Et 2,000\$ pour la Société Saint-Jean Baptiste de La Broquerie (SSJB)



101 – 205, boul. Provencher
 Saint-Boniface (MB) R2H 0G4
 866.237.5852
www.francofonds.org



Radio-Canada.ca

EN DIRECT DANS LE WEB

APPLICATIONS MOBILES:
RADIO-CANADA.CA/MOBILE





Municipalité rurale de La Broquerie

C.P. 130
La Broquerie, MB
R0A 0W0

Tél.: 204.424.5251

Télec.: 204.424.5193

Courriel: labroquerie@rmlabroquerie.ca

Site Web: www.labroquerie.com



Fier de servir
La Verendrye

Dennis Smook

MLA for La Verendrye

217-B Fournier Street, La Broquerie, MB R0A 0W0

Ph (204) 424-5406 | Fax (204) 424-5458

E: dennis.smook@leg.gov.mb.ca

Le Bon Ami

Courtiers d'Assurances

Vendeur d'Alcools



199 rue Principale, La Broquerie, Manitoba

(204) 424-5448

www.lebonami.ca

Notre Equipe:

Donald Normandeau, CIP, CAIB

Jacqueline Fournier, CAIB

Christine Roeschlein

Chris Friesen

Alyssa Lord

Lise Normandeau

**Venez nous voir pour tous vos besoins
d'assurances et d'alcools!**



Les propriétaires, ainsi que tous les employés/ées espèrent que vous avez passé une belle journée d'Action de Grâce le 14 octobre.

Que Dieu vous bénisse et vous apporte des récoltes en abondance.

*A la prochaine,
Diane Desorcy*

Le Chalet de La Broquerie

Bonjour à tous!

Bienvenue à tous les nouveaux résidents du Chalet de La Broquerie. Nous voulons que tous soient heureux parmi nous.

On encourage les résidents de participer aux activités organisées pour mieux se connaître. Que l'hiver soit rempli de paix, de joie et de bonne santé.

Nous remercions Mme Juliette Rowan des Services Rivière Seine pour aînés, qui coordonne plusieurs des activités du Chalet avec le comité des résidents. C'est bien apprécié Juliette!

Nous apprenons le départ de notre cuisinière, Mme Joan Ouellette. Nous lui souhaitons beaucoup de bonheur dans sa prochaine aventure.

Lorraine Dumesnil, secrétaire

Contrat à combler :

Nous acceptons des offres de contrat pour gérer la cuisine et fournir les repas pour les 24 unités de vie assistée au Chalet de La Broquerie. Le contrat prend effet le 1^{er} décembre, 2013.

Nous acceptons aussi des offres de contrat pour l'entretien ménager pour les 24 unités de vie assistée et l'entretien journalier des lieux publics (entrées, corridors, salles) dans tout l'établissement.

Les services doivent être délivrés en français.

Si ce/s contrats vous intéressent, s.v.p. faire parvenir votre offre de contrat (avant le 1^{er} novembre 2013) à : Le Chalet de La Broquerie, a/s Lorraine Dumesnil (secrétaire), C.P. 34, La Broquerie, MB R0A 0W0. Courriel : parero@mymts.net

Merci !

À tous nos clients pour le succès et la croissance extraordinaire au cours des six dernières années. Ce fut un réel plaisir de vous aider dans vos projets ou pour la construction de vos maisons.

Nous aimerions aussi souhaiter la bienvenue à tous les nouveaux clients qui franchiront nos portes et que nous accompagnerons dans leurs projets de construction ou rénovation au cours des années à venir.



Farrel

Farrel Rempel et son équipe



Ray

Gage

Bill

Dylan

Tristan

Russ

Pat

Peter

Amanda

Shanna